



ODJEZD / ABFAHRT / DEPARTURE
KARLŠTEJN

| Vlak | | | | Ve směru | | Poznámky | |
|---------------|------|-------|---|----------|--|----------|---|
| Čas | Druh | Číslo | | | | | |
| 0.00 - 1.59 | | | | | | | |
| 1.12 | Os | 8800 | BEROUN(1.23) | | | | nejede 25.XII. 1.1. dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 2.00 - 3.59 | | | | | | | |
| 3.56 | Os | 8803 | Zadní Třeboň(3.59) - Revnice(4.03) - Dobřichovice(4.07) - Praha-Radotín(4.20) - Praha-Smíchov(4.30) - PRAHA HL. N.(4.39) | | | | ☺, jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 4.00 - 4.59 | | | | | | | |
| 4.26 | Os | 8807 | Zadní Třeboň(4.29) - Revnice(4.33) - Dobřichovice(4.37) - Praha-Radotín(4.50) - Praha-Smíchov(5.00) - Praha hl. n.(5.09) - Praha-Libeň(5.18) - Praha-Běchovice(5.28) - Praha-Běchovice střed(5.30) - Úvaly(5.38) - ČESKÝ BROD(5.49) | | | | ☺, Praha hl. n.-Český Brod jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 4.44 | Os | 27740 | Zadní Třeboň(4.49) - LITEN(5.04) | | | | jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. |
| 4.56 | Os | 8809 | Zadní Třeboň(4.59) - Revnice(5.03) - Dobřichovice(5.07) - Praha-Radotín(5.20) - Praha-Smíchov(5.30) - Praha hl. n.(5.39) - Praha-Libeň(5.47) - Praha-Běchovice(5.58) - Praha-Běchovice střed(6.00) - Úvaly(6.08) - ČESKÝ BROD(6.19) | | | | ☺, Praha hl. n.-Český Brod jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 4.57 | Os | 8804 | BEROUN(5.08) | | | | ☺ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 5.00 - 5.59 | | | | | | | |
| 5.26 | Os | 8811 | Zadní Třeboň(5.29) - Revnice(5.33) - Dobřichovice(5.37) - Praha-Radotín(5.50) - Praha-Smíchov(6.00) - Praha hl. n.(6.09) - Praha-Libeň(6.18) - Praha-Běchovice(6.28) - Praha-Běchovice střed(6.30) - Úvaly(6.38) - ČESKÝ BROD(6.49) | | | | ☺, Praha hl. n.-Český Brod jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 5.27 | Os | 8806 | BEROUN(5.38) | | | | ☺, jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 5.56 | Os | 8813 | Zadní Třeboň(5.59) - Revnice(6.03) - Dobřichovice(6.07) - Praha-Radotín(6.20) - Praha-Smíchov(6.30) - Praha hl. n.(6.39) - Praha-Libeň(6.47) - Praha-Běchovice(6.58) - Praha-Běchovice střed(7.00) - Úvaly(7.08) - ČESKÝ BROD(7.20) | | | | ☺, Praha hl. n.-Český Brod jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 5.57 | Os | 8808 | BEROUN(6.08) | | | | ☺ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 6.00 - 6.59 | | | | | | | |
| 6.26 | Os | 8815 | Zadní Třeboň(6.29) - Revnice(6.33) - Dobřichovice(6.37) - Praha-Radotín(6.50) - Praha-Smíchov(7.00) - Praha hl. n.(7.09) - Praha-Libeň(7.18) - Praha-Běchovice(7.28) - Praha-Běchovice střed(7.30) - Úvaly(7.38) - ČESKÝ BROD(7.49) | | | | ☺, Karlštejn-Revnice jede v ☒ Praha hl. n.-Český Brod jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 6.27 | Os | 8810 | BEROUN(6.38) | | | | ☺, jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 6.56 | Os | 8817 | Zadní Třeboň(6.59) - Revnice(7.03) - Dobřichovice(7.07) - Praha-Radotín(7.20) - Praha-Smíchov(7.30) - Praha hl. n.(7.39) - Praha-Libeň(7.47) - Praha-Běchovice(7.58) - Praha-Běchovice střed(8.00) - Úvaly(8.08) - ČESKÝ BROD(8.19) | | | | ☺, Praha hl. n.-Český Brod jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 6.57 | Os | 8812 | BEROUN(7.08) | | | | ☺ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 7.00 - 7.59 | | | | | | | |
| 7.26 | Os | 8819 | Zadní Třeboň(7.29) - Revnice(7.33) - Dobřichovice(7.37) - Praha-Radotín(7.50) - Praha-Smíchov(8.00) - Praha hl. n.(8.09) - Praha-Libeň(8.18) - Praha-Běchovice(8.28) - Praha-Běchovice střed(8.30) - Úvaly(8.38) - ČESKÝ BROD(8.49) | | | | ☺, Praha hl. n.-Český Brod jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 7.27 | Os | 8814 | BEROUN(7.38) | | | | ☺ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 7.56 | Os | 8821 | Zadní Třeboň(7.59) - Revnice(8.03) - Dobřichovice(8.07) - Praha-Radotín(8.20) - Praha-Smíchov(8.30) - Praha hl. n.(8.39) - Praha-Libeň(8.47) - Praha-Běchovice(8.58) - Praha-Běchovice střed(9.00) - Úvaly(9.08) - ČESKÝ BROD(9.19) | | | | ☺, Praha hl. n.-Český Brod jede v ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 7.57 | Os | 8816 | BEROUN(8.08) | | | | ☺ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 8.00 - 8.59 | | | | | | | |
| 8.26 | Os | 8823 | Zadní Třeboň(8.29) - Revnice(8.33) - Dobřichovice(8.37) - Praha-Radotín(8.50) - Praha-Smíchov(9.00) - PRAHA HL. N.(9.09) | | | | ☺, Karlštejn-Revnice jede v ☒ a ☒ a 29. - 31.III. 1., 8.V. 5.VII, 27.X. dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 8.27 | Os | 8818 | BEROUN(8.38) | | | | ☺, jede v ☒ a 29. - 31.III. 1., 8.V. 5.VII, 27.X. dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 8.56 | Os | 8825 | Zadní Třeboň(8.59) - Revnice(9.03) - Dobřichovice(9.07) - Praha-Radotín(9.20) - Praha-Smíchov(9.30) - PRAHA HL. N.(9.39) | | | | ☺ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 8.57 | Os | 8820 | BEROUN(9.08) | | | | ☺ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 9.00 - 9.59 | | | | | | | |
| 9.26 | Os | 8827 | Zadní Třeboň(9.29) - Revnice(9.33) - Dobřichovice(9.37) - Praha-Radotín(9.50) - Praha-Smíchov(10.00) - PRAHA HL. N.(10.09) | | | | ☺ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 9.27 | Os | 8822 | BEROUN(9.38) | | | | ☺ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 9.56 | Os | 8829 | Zadní Třeboň(9.59) - Revnice(10.03) - Dobřichovice(10.07) - Praha-Radotín(10.20) - Praha-Smíchov(10.30) - PRAHA HL. N.(10.39) | | | | ☺ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 9.57 | Os | 8824 | BEROUN(10.08) | | | | ☺ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 10.00 - 10.59 | | | | | | | |
| 10.26 | Os | 8831 | Zadní Třeboň(10.29) - Revnice(10.33) - Dobřichovice(10.37) - Praha-Radotín(10.50) - Praha-Smíchov(11.00) - PRAHA HL. N.(11.09) | | | | ☺, Karlštejn-Revnice jede v ☒ a ☒ dopravce České dráhy, a.s. ☹ ☹ ☹ 1.2. |
| 10.27 | Os | 8826 | BEROUN(10.38) | | | | ☺, jede v |

| Čas | Druh | Vlak | Číslo | Ve směru | Poznámky |
|---------------|------|------|-------|---|---|
| 13.56 | Os | 8845 | | Zadní Třebaň(13.59) - Řevnice(14.03) - Dobřichovice(14.07) - Praha-Radotín(14.20) - Praha-Smíchov(14.30) - Praha hl. n.(14.39) - Praha-Libeň(14.47) - Praha-Běchovice(14.58) - Praha-Běchovice střed(15.00) - Úvaly(15.08) - ČESKÝ BROD(15.19) BEROUN(14.08) | o: Praha hl. n.-Český Brod jede v x i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 13.57 | Os | 8840 | | BEROUN(14.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 14.00 - 14.59 | | | | | |
| 14.26 | Os | 8847 | | Zadní Třebaň(14.29) - Řevnice(14.33) - Dobřichovice(14.37) - Praha-Radotín(14.50) - Praha-Smíchov(15.00) - Praha hl. n.(15.09) - Praha-Libeň(15.18) - Praha-Běchovice(15.28) - Praha-Běchovice střed(15.30) - Úvaly(15.38) - ČESKÝ BROD(15.50) BEROUN(14.38) | o: Praha hl. n.-Český Brod jede v x i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 14.27 | Os | 8842 | | BEROUN(14.38) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 14.56 | Os | 8849 | | Zadní Třebaň(14.59) - Řevnice(15.03) - Dobřichovice(15.07) - Praha-Radotín(15.20) - Praha-Smíchov(15.30) - Praha hl. n.(15.39) - Praha-Libeň(15.47) - Praha-Běchovice(15.58) - Praha-Běchovice střed(16.00) - Úvaly(16.08) - ČESKÝ BROD(16.19) BEROUN(15.08) | o: Praha hl. n.-Český Brod jede v x i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 14.57 | Os | 8844 | | BEROUN(15.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 15.00 - 15.59 | | | | | |
| 15.26 | Os | 8851 | | Zadní Třebaň(15.29) - Řevnice(15.33) - Dobřichovice(15.37) - Praha-Radotín(15.50) - Praha-Smíchov(16.00) - Praha hl. n.(16.09) - Praha-Libeň(16.18) - Praha-Běchovice(16.28) - Praha-Běchovice střed(16.30) - Úvaly(16.38) - ČESKÝ BROD(16.50) BEROUN(15.38) | o: Praha hl. n.-Český Brod jede v x i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 15.27 | Os | 8846 | | BEROUN(15.38) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 15.56 | Os | 8853 | | Zadní Třebaň(15.59) - Řevnice(16.03) - Dobřichovice(16.07) - Praha-Radotín(16.20) - Praha-Smíchov(16.30) - Praha hl. n.(16.39) - Praha-Libeň(16.47) - Praha-Běchovice(16.58) - Praha-Běchovice střed(17.00) - Úvaly(17.08) - ČESKÝ BROD(17.19) BEROUN(16.08) | o: Praha hl. n.-Český Brod jede v x i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 15.57 | Os | 8848 | | BEROUN(16.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 16.00 - 16.59 | | | | | |
| 16.26 | Os | 8855 | | Zadní Třebaň(16.29) - Řevnice(16.33) - Dobřichovice(16.37) - Praha-Radotín(16.50) - Praha-Smíchov(17.00) - Praha hl. n.(17.09) - Praha-Libeň(17.18) - Praha-Běchovice(17.28) - Praha-Běchovice střed(17.30) - Úvaly(17.38) - ČESKÝ BROD(17.50) BEROUN(16.38) | o: Praha hl. n.-Český Brod jede v x i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 16.27 | Os | 8850 | | BEROUN(16.38) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 16.56 | Os | 8857 | | Zadní Třebaň(16.59) - Řevnice(17.03) - Dobřichovice(17.07) - Praha-Radotín(17.20) - Praha-Smíchov(17.30) - Praha hl. n.(17.39) - Praha-Libeň(17.47) - Praha-Běchovice(17.58) - Praha-Běchovice střed(18.00) - Úvaly(18.08) - ČESKÝ BROD(18.19) BEROUN(17.08) | o: Praha hl. n.-Český Brod jede v x i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 16.57 | Os | 8852 | | BEROUN(17.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 17.00 - 17.59 | | | | | |
| 17.26 | Os | 8859 | | Zadní Třebaň(17.29) - Řevnice(17.33) - Dobřichovice(17.37) - Praha-Radotín(17.50) - Praha-Smíchov(18.00) - Praha hl. n.(18.09) - Praha-Libeň(18.18) - Praha-Běchovice(18.28) - Praha-Běchovice střed(18.30) - Úvaly(18.38) - ČESKÝ BROD(18.50) BEROUN(17.38) | o: Praha hl. n.-Český Brod jede v x i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 17.27 | Os | 8854 | | BEROUN(17.38) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 17.56 | Os | 8861 | | Zadní Třebaň(17.59) - Řevnice(18.03) - Dobřichovice(18.07) - Praha-Radotín(18.20) - Praha-Smíchov(18.30) - Praha hl. n.(18.39) - Praha-Libeň(18.47) - Praha-Běchovice(18.58) - Praha-Běchovice střed(19.00) - Úvaly(19.08) - ČESKÝ BROD(19.19) BEROUN(18.08) | o: Praha hl. n.-Český Brod jede v x i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 17.57 | Os | 8856 | | BEROUN(18.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 18.00 - 18.59 | | | | | |
| 18.26 | Os | 8863 | | Zadní Třebaň(18.29) - Řevnice(18.33) - Dobřichovice(18.37) - Praha-Radotín(18.50) - Praha-Smíchov(19.00) - Praha hl. n.(19.09) - Praha-Libeň(19.18) - Praha-Běchovice(19.28) - Praha-Běchovice střed(19.30) - Úvaly(19.38) - ČESKÝ BROD(19.49) BEROUN(18.38) | o: Karlštejn-Praha hl. n. nejede 24.XII.; Praha hl. n.-Český Brod jede v x; i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 18.27 | Os | 8858 | | BEROUN(18.38) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 18.56 | Os | 8865 | | Zadní Třebaň(18.59) - Řevnice(19.03) - Dobřichovice(19.07) - Praha-Radotín(19.20) - Praha-Smíchov(19.30) - Praha hl. n.(19.39) - Praha-Libeň(19.47) - Praha-Běchovice(19.58) - Praha-Běchovice střed(20.00) - Úvaly(20.08) - ČESKÝ BROD(20.19) BEROUN(19.08) | o: Praha hl. n.-Český Brod jede v x i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 18.57 | Os | 8860 | | BEROUN(19.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 19.00 - 19.59 | | | | | |
| 19.26 | Os | 8867 | | Zadní Třebaň(19.29) - Řevnice(19.33) - Dobřichovice(19.37) - Praha-Radotín(19.50) - Praha-Smíchov(20.00) - PRAHA HL. N.(20.09) BEROUN(19.38) | o: nejede 24. XII.; i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 19.27 | Os | 8862 | | BEROUN(19.38) | o: nejede 24.XII.; i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 19.56 | Os | 8869 | | Zadní Třebaň(19.59) - Řevnice(20.03) - Dobřichovice(20.07) - Praha-Radotín(20.20) - Praha-Smíchov(20.30) - PRAHA HL. N.(20.39) BEROUN(20.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 19.57 | Os | 8864 | | BEROUN(20.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 20.00 - 20.59 | | | | | |
| 20.26 | Os | 8871 | | Zadní Třebaň(20.29) - Řevnice(20.33) - Dobřichovice(20.37) - Praha-Radotín(20.50) - Praha-Smíchov(21.00) - PRAHA HL. N.(21.09) BEROUN(20.38) | o: Karlštejn-Řevnice jede v x; Praha hl. n. nejede 24., 31.XII.; i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 20.27 | Os | 8866 | | BEROUN(20.38) | o: jede v x; i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 20.56 | Os | 8873 | | Zadní Třebaň(20.59) - Řevnice(21.03) - Dobřichovice(21.07) - Praha-Radotín(21.20) - Praha-Smíchov(21.30) - PRAHA HL. N.(21.39) BEROUN(21.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 20.57 | Os | 8868 | | BEROUN(21.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 21.00 - 21.59 | | | | | |
| 21.56 | Os | 8875 | | Zadní Třebaň(21.59) - Řevnice(22.03) - Dobřichovice(22.07) - Praha-Radotín(22.20) - Praha-Smíchov(22.30) - PRAHA HL. N.(22.39) BEROUN(22.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 21.57 | Os | 8870 | | BEROUN(22.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 22.00 - 22.59 | | | | | |
| 22.57 | Os | 8872 | | BEROUN(23.08) | o: i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 23.00 - 0.00 | | | | | |
| 23.06 | Os | 8877 | | Zadní Třebaň(23.09) - Řevnice(23.13) - Dobřichovice(23.17) - Praha-Radotín(23.30) - Praha-Smíchov(23.40) - PRAHA HL. N.(23.49) BEROUN(0.08) | o: nejede 24. XII.; i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |
| 23.57 | Os | 8874 | | BEROUN(0.08) | o: nejede 24/25.XII., 31.XII/1.I.; i: dopravce České dráhy, a.s.; 1.2. |

| | |
|------------------|--|
| railljet | railljet |
| SuperCity | SuperCity |
| EL | EuroCity |
| IC | InterCity |
| EN | EuroNight |
| nightjet | nightjet |
| ES | European Sleeper |
| LE | LEO Express |
| LET | LEO Express Tenders |
| RJ | RegioJet |
| EX | Express |
| R | Rychlík / Schnellzug / Fast train |
| Sp | Spěšný vlak / Eilzug / Regional fast train |
| Os | Osobní vlak / Regionalzug / Local train |
| TLX | Trilex-express |
| TL | Trilex |

✕ pracovní dny (pondělí až pátek, s výjimkou v CR státem uznaných svátků) / Arbeitstage (Montag bis Freitag außer tschechischen Feiertagen)
working days (Monday to Friday except of Czech public holidays)

† neděle a v CR státem uznané svátky / Sonntage und tschechische Feiertage / Sundays and Czech public holidays

①–⑦ dny v týdnu (pondělí–neděle) / Wochentage (Montag–Sonntag) / days of week (Monday–Sunday)

ZMĚNA NÁSTUPIŠTĚ A KOLEJE VYHRAZENA / ÄNDERUNG DES BAHNSTEIGES UND DES GLEISES VORBEHALTEN / THE NUMBER OF PLATFORM AND OF TRACK IS SUBJECT TO CHANGE

| | |
|--|---|
| | úschoba bhemu přepravy (do vyčerpaní kapacity) / Gepäckwagen (bis zur Kapazitätäuslastung) / a mobile left-luggage car on the train (until full capacity) |
| | úschoba bhemu přepravy s možností rezervace místa pro jízdní kolo / Gepäckwagen mit Reservierungsmöglichkeit für Fahrradstellplatz / a mobile left-luggage car on the train; reservation of bicycles space possible |
| | úschoba bhemu přepravy s povinnou rezervací místa pro jízdní kolo / Gepäckwagen mit Reservierungspflicht für Fahrradstellplatz / a mobile left-luggage car on the train; reservation of bicycles space compulsory |
| | přeprava spolumavazadel (do vyčerpaní kapacity) / Fahrgastbeförderung (unter Aufsicht des Reisenden, bis zur Kapazitätäuslastung) / carriage of registered luggage (until full capacity) |
| | přeprava jízdních kol jako spolumavazadel je vyloučena / Fahrradmitnahme nicht möglich / bicycles as registered luggage not allowed |

přeprava spolumavazadel s možností rezervace místa pro jízdní kolo a cestujícího, v některých vlacích pouze pro jízdní kolo / Fahrradbeförderung mit Reservierungsmöglichkeit für Fahrradstellplatz und Reisende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstellplatz / carriage of registered luggage; reservation of bicycles space and passengers possible, in some trains of bicycles space only

přeprava spolumavazadel s povinnou rezervací místa pro jízdní kolo a cestujícího, v některých vlacích pouze pro jízdní kolo / Fahrradbeförderung mit Reservierungspflicht für Fahrradstellplatz und Reisende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstellplatz / carriage of registered luggage with compulsory reservation of bicycles space and passengers, in some trains of bicycles space only

povinná rezervace míst / obligatorische Platzreservierung / seat reservations required
možno zakoupit místenku / Platzreservierung möglich / reservations possible

ložňový vůz / Schlafwagen / a sleeper

lehátkový vůz / Liegewagen / a couchette coach

vůz pro přepravu osobních automobilů a motocyklů / Wagen zur Beförderung von Pkws und Motorrädern / car- and motorcycle-carrier wagon

1. 2. v vlaků kategorie **Sp** a Os – ve vlaku řazený k sezení vozy 1. i 2. vozové třídy / Eilzug bzw. Regionalzug mit Sitzwagen der 1. und 2. Klasse / trains of **Sp** and Os categories consist of 1st and 2nd class coaches
2. v vlaků kategorie **R** a vyšší – ve vlaku řazený k sezení vozy 2. vozové třídy / Schnellzug und höhere Zugkategorie führen in Sitzwagen nur 2. Klasse / trains of **R** and higher categories consist of 2nd class coaches only

přímý výstup / Kurswagen / through coach

nízkopodlaží vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku, nebo vůz se zvedací plošinou; doporučeno objednáni přepravy / Niederflurwagen mit Rollstuhlstellplatz oder Wagen mit Plattform; Vorbestellung ist empfohlen / low-floor carriage suitable for transport of passengers using wheelchairs or carriage equipped with a platform lift; pre-order is recommended

vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku; je nutné objednáni přepravy / Wagen mit Rollstuhlstellplatz; Vorbestellung ist obligatorisch / carriage suitable for transport of passengers using wheelchairs; pre-order is mandatory

restaurační vůz / Speisewagen / restaurant car

bistrovůz / Bistrowagen / Bistro car

občerstvení (rozsáhlou službu nebo samoobslužný automat) / Erfrischung (Am-Platz-Service oder ein Verkaufsautomat) / refreshment (in-seat service or a vending machine)

vůz nebo oddíl vyhrazené pro cestující s dětmi do 10 let / Wagen oder Abteile für Reisende mit Kindern bis 10 Jahre / a coach or compartments reserved for passengers with children up to the age of 10 years

vlak ve stanici nečeka ná připoje / Zug wartet nicht auf Anschlüsse in dieser Station / the train does not wait for connections

vlak va fazen vůz s přípojkou 230 V / Wagen mit Steckdosen (230 V) / 230 V power sockets

tichý oddíl / Ruhebereich / quiet compartment

tichý oddíl (oddíl pro samostatně cestující ženy) / Damenabteil (Abteil für alleinreisende Frauen) / ladies' compartment (compartment for women travelling alone)

ve vlaku fazen vůz s bezdrátovým připojením k internetu / Wagen mit WLAN / carriage with a wireless internet connection

palubní portál / Bordportal / on-board portal

náhradní autobusová doprava / Schienenersatzverkehr / rail replacement bus service

dětské kino / Kinderkino / children's cinema

usměrněný nástup / gerichtet Einstieg / directed boarding

vlak není vybaven WC / Zug ohne WC / train without WC

ve vlaku neplatí zvláštní jízdné pro žáky a studenty 18–26 let a pro cestující 65+ / besonderer Vorteil für Studenten 18–26 und für Reisende 65+ gilt nicht in diesem Zug / special fare for students 18–26 and for passengers 65+ not valid in this train

samoobslužný způsob odbavování cestujících / Zug ohne Zugbegleiter / self-service ticketing on the train

historický vlak / historischer Zug / historical train

vlak kategorie R zahrnuje v integrováném dopravním systému / Fahrkarten der Verkehrsverbünde gelten in diesem Zug (Schnellzug und höhere Zugkategorie) / integrated transport system tickets are valid in this train (category R trains and higher)

vlak zastavuje jen pro výstup / Zug hält nur zum Aussteigen / the train stops for exit only

vlak zastavuje jen na nástup / Zug hält nur zum Einsteigen / the train stops for accession only

vlak zastavuje jen na znamení nebo požádání. Cestující, který chce do vlaku nastoupit, je povinen zaujmout na nástupišti takové místo, aby mohl být strojvedoucím vlaku včas spatřen. Cestující, který chce z vlaku vystoupit, je povinen kladně reagovat na dotaz zaměstnance dopravce ve vlaku nebo obslužiště signalizačního zařízení. Pokud souhlasíte tvoří více vozů a tyto jsou bez signalizačního zařízení, vlak zastaví vždy. / Zug hält nur bei Bedarf. Ein Reisender, der in den Zug einsteigen möchte, hat auf dem Bahnsteig einen solchen Platz einzunehmen, damit ihn der Lokomotivführer rechtzeitig sehen kann. Ein Reisender, der aus dem Zug aussteigen möchte, hat positiv auf eine Frage eines Mitarbeiters des Beförderers im Zug zu reagieren oder eine entsprechende Signalanlage zu betätigen. Falls der Zug aus mehreren Wagen besteht und in diesen keine Signalanlage vorhanden ist, hält der Zug immer. The train stops upon signalling or upon request; passengers wishing to board the train are required to occupy a place on the platform where they can be seen by the train driver in time. Passengers wishing to get off from the train are required to respond affirmatively to a carrier employee's question or to use a signalling mechanism. If the train has multiple carriages and these have no signalling mechanism, the train always stops.

vlak může odjet ihned po ukončení výstupu cestujících (tj. před uvedeným časem příjezdu vlaku) / nach Beendigung des Aussteigens der Reisenden kann der Zug sofort weiterfahren (d.h., auch vor der Ankunftszeit des Zuges laut Fahrplan) / the train may depart immediately after passengers have finished disembarking (i.e. even before the scheduled arrival time)

Správa železnic, státní organizace
Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1
spravazeleznic.cz

